Porównanie tłumaczeń I Kronik 9:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A niektórzy z synów kapłanów rozczyniali mieszanki na (użytek) wonności.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A niektórzy z synów kapłanów przygotowywali wonne mieszaniny.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A niektórzy z synów kapłanów sporządzali olejki z wonności.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A niektórzy z synów kapłańskich sprawowali maści z rzeczy wonnych.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A synowie kapłanów olejki z wonnych rzeczy sprawowali.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A synowie kapłanów przyprawiali pachnące mieszanki do balsamów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Niektórzy z synów kapłańskich przygotowywali mieszanki z wonności.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Niektórzy synowie kapłanów sporządzali mieszanki na balsamy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Niektórzy spośród synów kapłanów przygotowywali pachnące mieszanki balsamu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	natomiast tylko synowie kapłanów mogli sporządzać pachnące olejki z wonności.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І (деякі) з синів священиків виготовляли миро і пахощі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Natomiast niektórzy z synów kapłańskich sporządzali maści z wonnych składników.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Niektórzy zaś z synów kapłanów sporządzali mieszaninę maści z olejku balsamowego.